

PERFORMANCE

EXPO

FILM

HORS
PISTES
2015



28.10.15

29.11.15

CINEMA RITCS

erg | CENTRE POMPIDOU

CINEMA GALERIES

HORS PISTES BRUSSEL 2015

Reeds voor het tiende jaar op rij spendeert Hors Pistes, het festival georganiseerd door het Centre Pompidou in Parijs, aandacht aan een nieuw soort beeldgebruik.

CINEMA GALERIES, gedreven om een cinema aan te bieden in al zijn vormen en het **erg** (école supérieure des arts, Bruxelles) gaan de samenwerking aan met het Centre Pompidou om een Brusselse editie voor te stellen van het festival en dit met een focus op het werk van Belgische artiesten. Gedurende 1 maand kan je in CINEMA GALERIES terecht voor een reeks films, performances en installaties in teken van het festival.

Verderop in het persdossier kan u terecht voor wat meer informatie omtrent het programma en enkel van de artiesten. Voor meer informatie omtrent één specifieke artiest of een interview neem contact op met communicatie@galleries.be

INFO

Data : 28.10.2015 -> 29.11.2015

Expo: gratis

Film/performance: 6.50 EUR

Gratis voor studenten

CINEMA GALERIES
KONINGINNEGALERIJ 26
1000 BRUSSEL - BRUXELLES
WWW.GALERIES.BE



SUBBACULTCHA

LE SOIR

be.brussels



PROGRAMMA

28.10 | 19:00 OPENING

Vernissage met een focus op 6 installaties, zichtbaar tot 29.11.2015
Il Sirah Foighel Brutmann & Eitan Efrat, Guy Wouete, Eszter Szabo,
Joachim Olender, Aurèle His Belliard, Stephanie Quirola

30.10 | 19:00

Ligne de fuite – *G. Ribero*
Un spectacle de poésie, 1872-1947, 2014 – *F. Aimard Desplanques*,
P. Akhmetzyanova, A. Bianchi, C. Villemaux

04.11 | 19:00

MÔWN (movies on my own) – *A. Loze, C. Thomine*

06.11 | 19:00

Le temps long – *L. Colpé*
Then the night was less dark – *E. Kodama*

11.11 | 19:00

Becoming Lili – *H. Dietrich*
L'effet cocktail party – *D. Delgado*
Trois maisons – *C. Sobrino*

13.11 | 19:00

Les bêtes sauvages – *É. Saintagnan et G. Motte*
Se perdre à New York, Fanchon, 2015 – *L. Garcia*
White Hole – *L. Garcia*

18.11 | 19:00

La dérive des documents – *A. Morin*
Dedans l'implosion – *A. Nihoul*

20.11 | 19:00

A certain amount of Clarity – *E. Van der Auwera* Blast of silence – *A. Doyen*

25.11 | 19:00

Le Dossier de Mari S. – *O. Molnar*
Ruins of the intelligence bureau – *Chia Wei Hsu*

27.11 | 19:00

Piper Malibu – *A. de Cayeux et Mickaëlle*
M. Une vie radieuse – *M. Hardt*

EEN BLIK OP ENKELE ARTIESTEN

MENU - GUY WOUETE - ERG - CAMEROUN



De videoinstallatie ‚Menu‘ weergeeft een compositie van sculpturale objecten en teksten in dialoog met de video’s. De installatie brengt veranderingen in onze samenleving naarvoor en probeert een sluier op te lichten van een aantal gebreken met betrekking tot het collectieve en het individuele, resulterend in een reeks vragen omtrent migratie en grenzen. De installatie bestaat uit video’s van een reeks sculpturale totems vervaardigd uit voorwerpen teruggevonden op straat en een tekst in twee versies: het origineel en de vertaling.

Zichtbaar van 28.10.2015 tot 29.11.2016 in de expositieruimte van CINEMA GALERIES.

ANATOMY OF THE FLOCK ; THE RECONQUEST OF PARADISE ; MARIA ; IN 2053 - ESZTER SZABO - HONGRIE



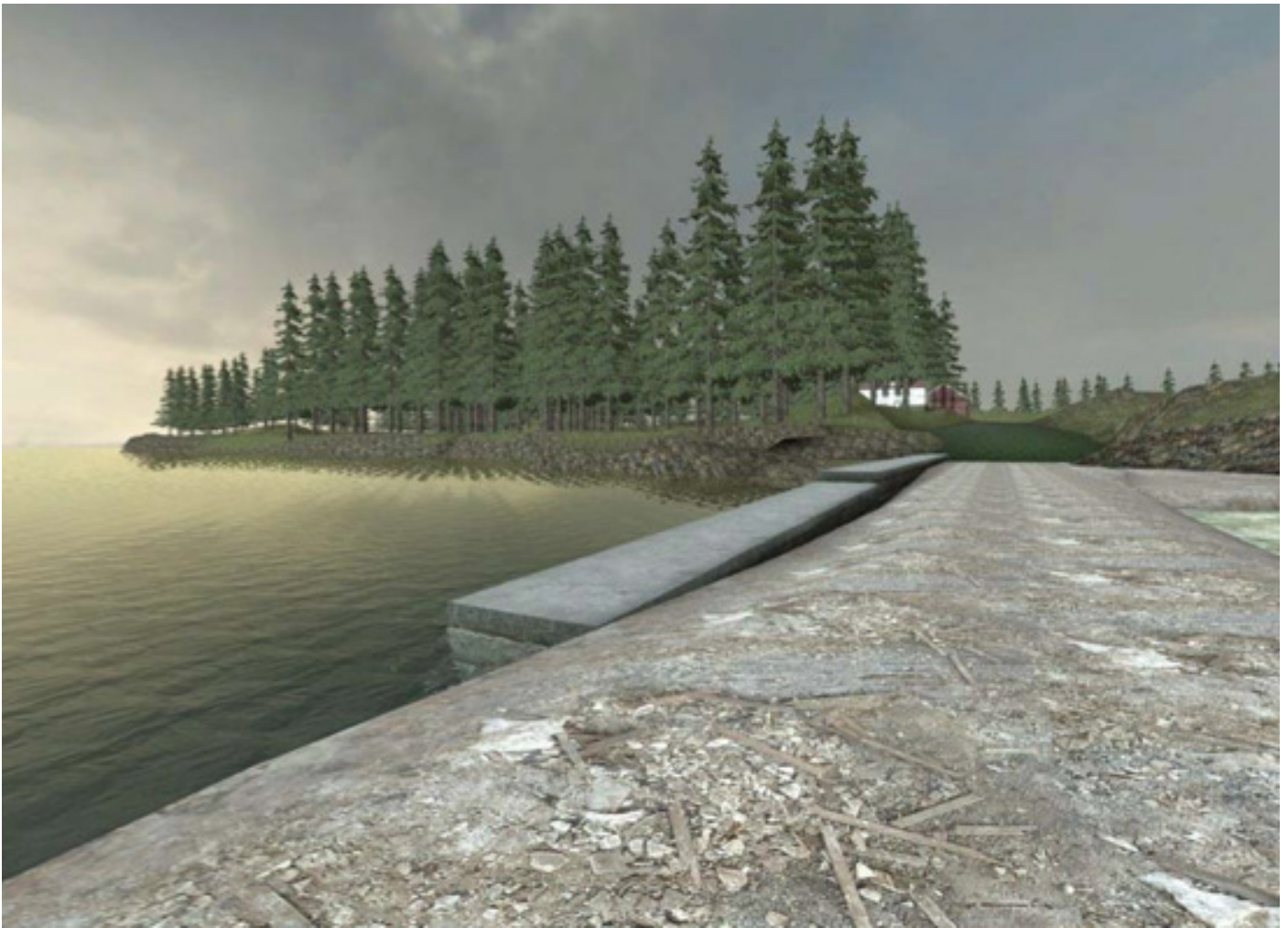
Eszter Szabo woont en werkt in Lille en Budapest. Ze onderzoekt de verschillende aspecten van het dagelijkse leven en werpt een socio-politieke blik op een post-communistisch land waar de actuele zorgwekkend is. Ze onderzoekt manifestaties en de origines van de publieke opinie. Kwetsbaarheid, onverschilligheid of het verlangen op perfect te zijn zijn thema's die we terugvinden in haar werk en dit telkens in verschillende contexten. Haar benadering bestaat uit het observeren en naar voor brengen van alledaagse fenomenen die door gewoonte haast onzichtbaar zijn geworden. Ze creëert fictieve personages en mengt hierbij de verschillende karaktereigenschappen van echte mensen. Ze verfijnd haar zoektocht om uiteindelijk te komen tot de essentie van wat ze zoekt. Ze laat haar inspireren door het straatbeeld waarvan ze opnames maakt terwijl ze het gesprek aangaat met de inwoners.

Haar werk bestaat uit een reeks korte animaties opgebouwd uit tekeningen, schilderijen en foto's die in loop worden afgespeeld. Als basis vertrekt Szabo vaak van een reeks 'ready mades' en voert vervolgens een minimale bewerking uit om ze tenslotte in een andere context te plaatsen.

www.eszterszabo.hu

Zichtbaar van 28.10.2015 tot 29.11.2016 in de expositieruimte van CINEMA GALERIES.

UTØYA. FRAGMENTS D'ARCHIVE - 42MIN - JOACHIM OLENDER - SOLILOK FILMS -BELGIQUE



Wat blijft er over op het eiland van Utøya na de bloedige aanslag? Op 22 juli 2011 vermoordde de extreem rechtse activist Anders Breivik op koelbloedige wijze 70 jongeren op het kleine eiland in Noorwegen. Beelden van de aanslag circuleren op internet, televisie in een verwarrend net van fictie, fantasie en realiteit. Joachim Olender vertrok van een video voor die werd gemaakt door een van de slachtoffers en op Youtube werd geplaatst voor het maken van een videospel. Op deze manier probeert Olender het drama te reconstrueren.

De hyperrealistische beelden tracht Olender digitaal te reconstrueren. In de videogame gaat de moordenaar op zoek naar zijn slachtoffers. De personages verbergen zich, verzetten zich of slaan op de vlucht. De tijd gaat voorbij. We dolen rond op het eiland dat een meer en meer bedreigend karakter krijgt. We zien dankzij een lichtspel de landschappen veranderen en worden ondergedompeld in een reeks aanhoudende stiltes. De installatie stelt onze houding in vraag ten opzichte van de beelden die ons worden voorgeschoteld op allerlei manieren. Joachim Olender is regisseur en beeldhouwer. Na zijn studies rechten en cinema keerde hij terug naar de Fresnoy Studio voor hedendaagse kunsten.

Geproduceerd door Solilok Films met de medewerking van DICRéAM, Centre Pompidou, Hors Pistes en Argos - Centre for Art and Media

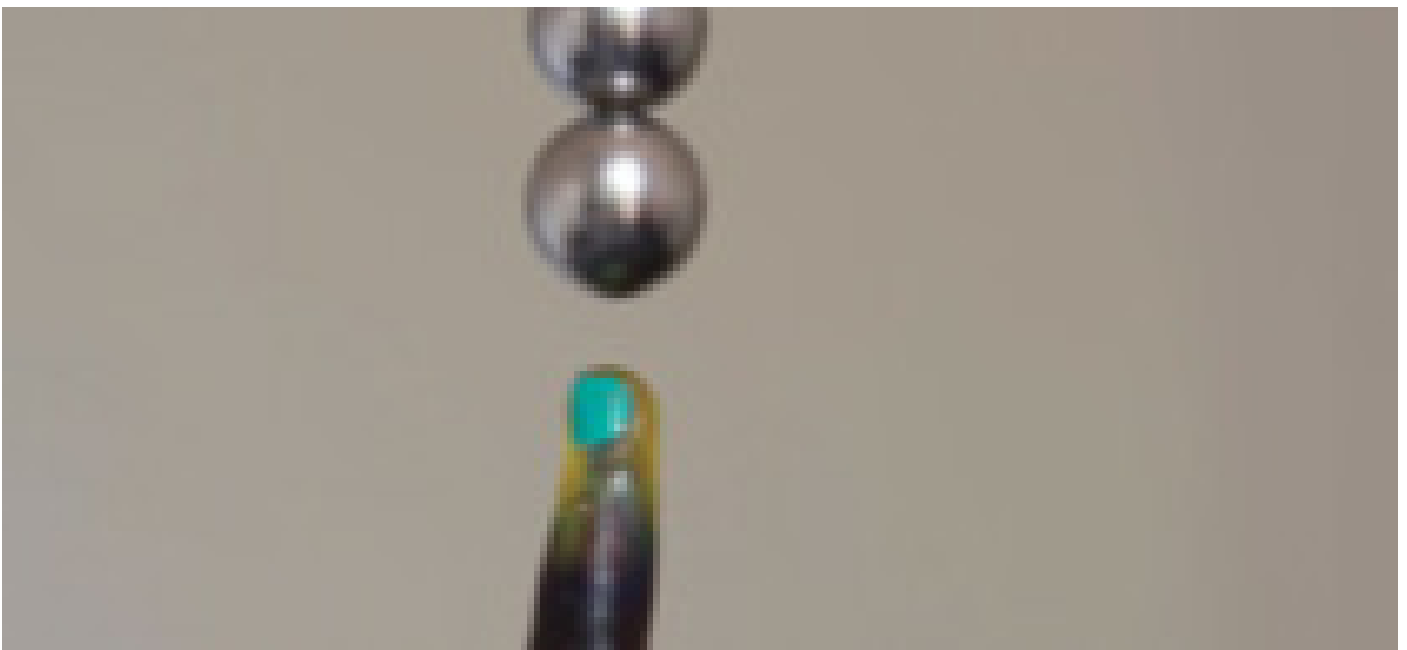
Zichtbaar van 28.10.2015 tot 29.11.2016 in de expositieruimte van CINEMA GALERIES.

FAKE/EXOTIC/VIDEO/UNKNOWN/DARK/TOGETHER - STEPHANIE QUIROLA - ERG ETATS-UNIS



Dans l'intérieur d'une maison en Equateur, il y a une video qui tourne. Une conversation entre Avery Brooks et Stephen McHattie, Vreenak et Benny Russell devant une chaise rose.

AFTER ADAM...- STEPHANIE QUIROLA (INSTALLATION)



De van hars gemaakte vinger van de artiest wijst naar boven dankzij het gebruik van magneten. De kettingen, beide te kort, raken elkaar nooit. Een kleine ruimte tussen de twee objecten zorgt voor een ongedefinieerde ruimte.

LIGNE DE FUITE - GILLES RIBERO - 7MIN - LE FRESNOY - FRANCE



Vallende lichamen. Een telefoon in het zand. Een man rent, valt op de telefoon en verdwijnt. Een oode aan de inertie. Een zoektocht naar een simpele lijn tussen twee werelden.

De film start met een teruggevonden gsm op het strand en de video die het bevat. De film staat op uit het verlangen om verder te gaan dan een valscene, om de scène tot leven te zien komen in een andere context (deze van de ontdekking) met een andere vocabulaire namelijk deze van het scherm. Het gaat om een scherm van de zogenaamde smartphones die onze relatie met de wereld opnieuw vorm geeft.

Zichtbaar van 28.10.2015 tot 29.11.2016 in de expositieruimte van CINEMA GALERIES.

MÔWN (MOVIES ON MY OWN) - ARIANE LOZE - PERFORMANCE



Ariane Loze onderzoekt met haar camera hoe een verhaal kan ontstaan uit ogenschijnlijk ongerelateerde beelden. In haar zes kortfilms speelt ze zelf alle rollen, is ze tegelijkertijd actrice, regisseur en cameravrouw. Doorheen de montage van de beelden bouwt ze een relatie uit tussen twee of meer personages en de architectuur waarin ze zich bevinden.

Zichtbaar in CINEMA GALERIES op 04.11.2015.

THEN THE NIGHT WAS LESS DARK - EMI KODAMA - 12MIN - PERFORMANCE



‘Leun achterover en laat mij u een verhaal vertellen dat start in de slaapkamer van mijn kindertijd. Ik nodig u uit om die van u te herinneren. Vergezel me achter een deur die was afgesloten in mijn kamer en beeld u de reis in. Projecteer het verhaal op het scherm achter mij. Ieder van jullie zal zijn persoonlijke film afspelen in zijn verbeelding.’

Zichtbaar op vrijdag 6 november om 19u in CINEMA GALERIES.

LES BÊTES SAUVAGES - ÉLÉONORE SAINTAGNAN EN GRÉGOIRE MOTTE - 40MIN - COPRODUCTIE MICHIGAN FILMS EN RED SHOES - FRANCE



Op een dag kwam filmmaker Bernard Crutzen een vos tegen toen hij op weg was naar huis in Sint-Pieters-Woluwe. "De vos stopte. We staarden elkaar wel tien minuten lang aan. Toen kreeg ik het idee voor de film", vertelde Crutzen aan de RTBF. Twee jaar lang trok Crutzen de stad door, in het spoor van de wilde dieren. Het resultaat, *Bruxelles-Sauvage*, een coproductie met de RTBF, wordt volgende week in competitie vertoond op het festival Nature Namur.

'Brussels wild' laat de kijker kennismaken met vossen en everzwijnen in Ukkel en steenmarters in Schaarbeek. Ook ringslangen in het moeras van Jette komen aan bod, en de wilde konijnen die de linkeroever van het kanaal hebben ingepalmd. "Brusselaars beseffen niet altijd, maar de regio heeft een rijke fauna. Helaas wandelt de Brusselaar rond met de ogen naar de grond gericht, hij kijkt niet om zich heen", zegt Crutzen.

Toch is het resultaat geen traditionele natuurdocumentaire. Het onderwerp van de film is de interactie met de mens, het samenleven van de stadsbewoner en de wilde dieren. "Wat mij interesseerde, was om te zien hoe de mens reageert op de dieren, en hoe de dieren reageren op de stadsomgeving."
(bron: brusselnieuws.be)

Te zien in CINEMA GALERIES op vrijdag 13 november.

GALERIES CINEMA & EXPO



Cinema GALERIES is een gekende plek in Brussel gewijd aan cinema in al zijn vormen. De cinema is gelegen in hartje Brussel in de Koninginnengalerij vlakbij het Centraal Station. Cinema GALERIES is een Cultcinema voor experimentele films en heeft een expositieruimte van duizend vierkante meter ter zijn beschikking. GALERIES streeft naar een kwaliteitsvolle programmatie, en is daarom de uitgelezen plek om een film mee te pikken.

De cinema is gebouwd in 1939 door de architect Paul Bonduelle, op aanvraag van de broeders Oswald en Robert Putzeys en is geklasseerd als monument sinds 1993 wegens zijn historische en artistieke waarde. De stijl van de cinema bevindt zich tussen Art Deco en modernisme en onderscheidt zich door een subtiële Mediterrane en Romaanse decoratie. De unieke zaal met 600 plaatsen is in 1973 omgevormd door de architect Danlee waaronder ook een tweede zaal op de eerste verdieping die nog steeds gebruikt wordt. Het familiebedrijf dat GALERIES beheert is nog altijd eigenaar van het gebouw. De inkomhal is gerestaureerd in 2005 – 2006: de deuren zijn gerenoveerd volgens het originele model.



Parallel aan haar arthouse filmprogramma, presenteert GALERIES tentoonstellingen rond film als ook rond hedendaagse kunst. Uiteenlopende artiesten als Eric Baudelaire, Henri Foucault, Etienne Mineur en Pierre Huygue stelden reeds hun werk in relatie tot film in GALERIES tentoon.

In 2013 ontplooië zich een nieuwe ambitie: GALERIES wil hedendaagse tentoonstellingen ontwikkelen in rechtstreekse dialoog met haar filmprogramma. Jaarlijks plant GALERIES twee à drie tentoonstellingen rond hedendaagse cineasten te tonen in haar 1000m² grote tentoonstellingsruimte. Dominique Paini neemt het curatorschap van deze tentoonstellingen voor zijn rekening die een kans bieden om stil te staan bij het object film buiten de gebruikelijke context van de filmzaal. Deze tentoonstellingen vormen tevens een uitgelezen kans om de artistieke praktijken die deze cineasten er naast hun langspeelfilms op nahouden, onder de aandacht te brengen.

Deze tentoonstellingen sluiten aan bij het trimestriële ritme van GALERIES cinema met een grote retrospectieve van de films van de cineast in kwestie als ook lezingen, debatten en ontmoetingen.

CINEMA GALERIES